

Inhaltsverzeichnis

Motivation

Markus Moehring, Marion Ziegler-Jung, Monica Linder-Guarnaccia

Erbe einer traditionsreichen grenzüberschreitenden Industrieregion	6
Frischer Wind	10
Industrielles Erbe nutzen, um Zukunft zu schaffen	14

Zukunft gestalten

Marion Ziegler-Jung, Jörg Bertsch

Neues wagen - Zukunft gestalten	17
ARaymond, Lörrach - Vom Druckknopf zum Hightech-Clip	18
Endress+Hauser GmbH + Co. KG, Maulburg - Dem Pioniergeist treu bleiben	20
Roche Pharma AG, Grenzach-Wyhlen - Das Ziel: den Krebs zu besiegen	22
Energiedienst Holding AG, Rheinfelden - Energiedienst lässt Lichter an- und aufgehen	24
KBC Fashion GmbH, Lörrach - 15 Millionen Meter Präzisionsdruck pro Jahr	26

Entstehung einer Industrieregion

Robert Neisen

Regionen als Keimzellen der Industrialisierung	29
Das Dreiland um 1750: Ausgangsbedingungen der Industrialisierung	30
Die Macht der Politik: Grenzen und Gesetzgebung als maßgebliche Einflussfaktoren	40
Infrastruktur und Know how: Transport und Verkehr, Energie und Bildung	51

Industriebranchen

Robert Neisen, Beat Stüdli

Die Textilindustrie als erste Leitindustrie des Dreilands	67
Entstehung von Global Players: Die chemische Industrie im Dreiland	82
Maschinenbau, Lebensmittelindustrie und weitere Industrien	93

Unternehmer und Arbeiter

Robert Neisen

Soziale und politische Auswirkungen der Industrialisierung	105
Arbeitsethos, Risikobereitschaft, Expansionswille: die Unternehmer	106
Geringgeschätzt und karg entlohnt: die Arbeiterinnen und Arbeiter	113
Arbeitsschutz, Arbeitersiedlungen, Sozialgesetzgebung: Die Entschärfung der sozialen Frage	122
Sozialpartnerschaft und Unternehmergeist – das Dreiland heute	125

Die Industrie seit 1945

Robert Neisen, Beat Stüdl

Eine Industrieregion verändert ihr Gesicht	129
Wirtschaftliche Erholung nach dem Zweiten Weltkrieg	129
Bedeutungsverlust traditioneller Industrien	135
Erfolgreicher Strukturwandel nach dem Zweiten Weltkrieg	138
Geglückter Strukturwandel und veränderte Bedeutung der Grenzlage	149

Transformationsgebiete

Marion Ziegler-Jung, Ina Krauß

Sechs Beispiele aus der Region	153
Innocel-Quartier in Lörrach (D)	154
Alte Spinnerei in Lörrach-Haagen (D)	158
Das DMC-Quartier in Mulhouse (F)	162
La Fonderie in Mulhouse (F)	166
Polyfeld Muttenz (CH)	170
Campus Dreispitz in Basel (CH)	174

Industriekultur im Dreiländermuseum

Jessica Helmke

Bericht der Ausstellungskuratorin	176
-----------------------------------	-----

Sommaire

Intention

Markus Moehring, Marion Ziegler-Jung, Monica Linder-Guarnaccia

Une région marquée d'une riche tradition industrielle transfrontalière	7
Vent frais	11
Exploiter le patrimoine industriel pour bâtir l'avenir	15

Oser innover - bâtir l'avenir

Marion Ziegler-Jung, Jörg Bertsch

Oser innover - bâtir l'avenir	17
-------------------------------	----

Naissance d'une région industrielle

Robert Neisen

La région vers 1750	35
Frontière et politique	41
Chemin de fer, énergie hydraulique et formation professionnelle	51

Secteurs industriels

Robert Neisen, Beat Stüdl

L'industrie textile, pionnière au 19ème siècle	71
L'industrie chimique, pionnière au 20ème siècle	87
Construction mécanique, alimentation et autres secteurs	99

Entrepreneurs et ouvriers

Robert Neisen

Entrepreneurs et ouvriers – deux nouveaux « types » historiques 117

L'industrie depuis 1945

Robert Neisen, Beat Stüdi

Expansions, crises, mutations et prospérité:
développement industriel dans les Trois Pays après 1945 151

Zones en transformation

Marion Ziegler-Jung, Ina Krauß

Six exemples de la région 153

Le quartier Innocel à Lörrach (D) 156

Ancienne filature à Lörrach-Haagen (D) 160

Le quartier DMC à Mulhouse (F) 164

La Fonderie à Mulhouse (F) 168

Polyfeld à Muttenz (CH) 172

Campus Dreispitz à Bâle (CH) 175

Patrimoine industriel au musée des Trois Pays

Jessica Helmke

Rapport de la commissaire d'exposition 179